

(Le français suit.)

NEWS RELEASE

The Capitol Theatre receives a grant of \$102,000 from the Federal Government



(Moncton, January 18, 2012) – The government of Canada will provide \$102,000 to the Capitol Theatre under the programming support component of the Canada Arts Presentation Fund. This contribution is to defray part of the costs associated with the 2012-2013 and 2013-2014 artistic seasons. The announcement was made today by Robert Goguen, Member of Parliament (Moncton-Riverview-Dieppe), on behalf of the Honourable James Moore, Minister of Canadian Heritage and Official Languages.

Money received from Canadian Heritage is invested to assure that the Capitol Theatre's *Presents Season*, which has evolved over the past ten years, is balanced and varied. Marc Chouinard, the Capitol Theatre's General Manager is grateful for this Federal government's contribution: "While playing the central role as southeastern New Brunswick's only state of the arts facility, we feel that the Government's continued support to our organization helps us compliment the offering of other performing arts centres in the region. This government's commitment to culture is important to not only those working in the creative economy, but necessary to enhance the quality of life of all Canadians."

Two exciting seasons under way!

Offerings from the following sectors remain priorities for the Capitol Theatre: Family/youth, contemporary dance and classical ballet, world music, East Coast/Acadian music, English Theatre, classical music. The primary focus of the theatre's 2012-2013 Season entitled *When I grow up, I'm going to run away and join the Circus* is of course, circus performances. "Since Moncton held the World Junior Athletics Championship in 2010, a burgeoning circus audience was nourished with the creation and performances of Circus Stella in our region", said Chouinard. The circus acts proposed for 2012-2013 are from the East Coast, Quebec, the United States of America and China.

The 2013-2014 Season *We are the world* promises to be equally exciting with the presentations of an eclectic group of world music artists. Chouinard adds: "These shows will increase the visibility and enhance the promotion of world music in the region as well as foster a greater sense of connection to cultures from around the world."

For more information on the Capitol Theatre as well as the many shows and events, please visit the website www.capitol.nb.ca.

-30-

INFORMATION OR INTERVIEWS

Mélissa Thibodeau, Capitol Theatre: 506-383-6711 / communications@capitol.nb.ca

Marc Chouinard, Capitol Theatre: 506-856-4388 / marc@capitol.nb.ca
www.capitol.nb.ca

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

Le Théâtre Capitol de Moncton reçoit 102 000 \$ de la part du gouvernement fédéral



(Moncton, 18 janvier 2012) – Le gouvernement fédéral va fournir un appui de 102 000 \$ au Théâtre Capitol dans le cadre du Fonds du Canada pour la présentation des arts. Cette contribution servira à défrayer les coûts associés aux programmations de 2012-2013 et de 2013-2014. L'annonce a été faite aujourd'hui par le député fédéral de Moncton-Riverview-Dieppe, Robert Goguen, au nom de l'Honorable James Moore, ministre de Patrimoine canadien et des Langues officielles.

Ce financement de Patrimoine canadien aidera à faire en sorte que les programmations de spectacles présentés par le Théâtre Capitol, qui ont beaucoup évolué au courant des dix dernières années, soient bien équilibrées et variées. Le directeur général du Théâtre Capitol, Marc Chouinard, est très reconnaissant de ce soutien de la part du gouvernement fédéral : « Le soutien continu du gouvernement fédéral envers notre organisme et notre programmation est essentiel afin que nous puissions offrir aux citoyens du sud-est du Nouveau-Brunswick des performances variées et de qualité. L'engagement de ce gouvernement envers la culture est non seulement importante pour ceux qui travaillent au sein de l'économie créative, mais est indispensable afin d'accroître la qualité de vie de tous les Canadiens et Canadiennes. »

Deux fantastiques saisons à venir!

Les spectacles des secteurs suivants demeurent une priorité pour le Théâtre Capitol : spectacles jeunesse et familiaux, danse contemporaine et ballet classique, musique du monde, musique de la côte Est et acadienne, théâtre anglophone, musique classique, etc. La saison 2012-2013 intitulée « Quand je serai grand, je vais m'enfuir pour rejoindre le cirque! » se concentrera évidemment sur les performances de cirque. « Depuis que Moncton a reçu les Championnats du monde juniors d'athlétisme en 2010, affirme Marc Chouinard, l'engouement grandissant pour les performances de cirque a été nourri par la création de Circus Stella dans le sud-est du N.-B.. Les spectacles proposés pour la saison 2012-2013 vont provenir de la côte Est, du Québec, des Etats-Unis et de la Chine. »

La saison 2013-2014 sera toute autant excitante et sera lancée sous le thème « Nous sommes le monde » avec une programmation éclectique d'artistes de musique du monde. M. Chouinard ajoute : « Ces spectacles vont accroître la visibilité des musiques du monde dans notre région afin d'y promouvoir davantage les multiples cultures de partout sur la planète.

Pour en connaître davantage sur le Théâtre Capitol ainsi que les différents spectacles et événements qui y sont offerts, veuillez visiter www.capitol.nb.ca.

-30-

INFORMATION OU ENTREVUES

Mélissa Thibodeau, Théâtre Capitol : 506-383-6711 / communications@capitol.nb.ca

Marc Chouinard, Théâtre Capitol : 506-859-2664 / marc@capitol.nb.ca

www.capitol.nb.ca